

**A BIZOTTSÁG 675/2008/EK RENDELETE****(2008. július 16.)****az egyes, a halálbüntetés, a kínzás vagy más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés során alkalmazható áruk kereskedelméről szóló 1236/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes, a halálbüntetés, a kínzás vagy más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés során alkalmazható áruk kereskedelméről szóló, 2005. június 27-i 1236/2005/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1236/2005/EK rendelet I. melléklete felsorolja a rendelet végrehajtásához kapcsolódó konkrét feladatok ellátásával megbízott illetékes hatóságokat.
- (2) Belgium, a Cseh Köztársaság, Dánia, Észtország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Lett-

ország, Luxemburg, Hollandia, Lengyelország, Románia, Szlovénia, Szlovákia és az Egyesült Királyság kérelmezte az illetékes hatóságainak címét feltüntető adatok módosítását. A Bizottság címét is módosítani kell.

- (3) Helyénvaló közzétenni az illetékes hatóságok teljes frissített jegyzékét,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1236/2005/EK rendelet I. mellékletének helyébe az e rendelet mellékletében található szöveg lép.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlen alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 16-án.

*a Bizottság részéről*

Benita FERRERO-WALDNER

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 200., 2005.7.30., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

## A 8. ÉS 11. CIKKBEN EMLÍTETT HATÓSÁGOK JEGYZÉKE

## A. A tagállamok hatóságai

## BELGIUM

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie

Algemene Directie Economisch Potentieel

Dienst Vergunningen

Leuvenseweg 44

B-1000 Brussel

Tel.: (32-2) 277 67 13

Fax: (32-2) 277 50 63

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie

Direction générale du potentiel économique

Service licences

Rue de Louvain 44

B-1000 Bruxelles

Tél.: (32-2) 277 67 13

Fax: (32-2) 277 50 63

## BULGÁRIA

Министерство на икономиката и енергетиката

(Ministry of Economy and Energy)

ул. 'Славянска' № 8

гр. София, 1052

България

Tel.: +359 29 40 71

Fax: +359 29 87 21 90

## CSEH KÖZTÁRSASÁG

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Česká republika

Tel.: (420) 224 90 76 41; (420) 224 90 76 38

Fax: (420) 224 22 18 11

E-mail: osm@mpo.cz

## DÁNIA

III. melléklet, 2. és 3. pont

Justitsministeriet

Slotsholmsgade 10

DK-1216 København K

Denmark

Tel.: (45) 72 26 84 00

Telefax: (45) 33 93 35 10

E-mail: jm@jm.dk

II. és III. melléklet, 1. pont

Økonomi- og Erhvervsministeriet

Erhvervs- og Byggestyrelsen

Eksportkontroladministrationen

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Denmark

Tel.: (45) 35 46 60 00

Telefax: (45) 35 46 60 01

E-mail: ebst@ebst.dk

## NÉMETORSZÁG

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Frankfurter Straße 29—35

D-65760 Eschborn

Tel.: (+49) 6196 908-0

Fax: (+49) 6196 908 800

E-Mail: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de

## ÉSZTORSZÁG

Eesti Välisministeerium

1. Poliitikaosakond

Relvastus- ja strateegilise kauba kontrolli büroo

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Eesti

Tel: +372 637 7200

Faks: +372 637 7288

E-post: stratkom@mfa.ee

## ÍRORSZÁG

Licensing Unit

Department of Enterprise, Trade and Employment

Earlsfort Centre

Lower Hatch Street

Dublin 2

Ireland

Tel.: (353-1) 631 21 21

Telefax: (353-1) 631 25 62

## GÖRÖGORSZÁG

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών  
 Γενική Διεύθυνση Διεθνούς  
 Οικονομικής Πολιτικής  
 Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,  
 Εμπορικής Άμυνας  
 Ερμού και Κορνάρου 1,  
 GR-105 63 Αθήνα  
 Ελλάδα  
 Tel.: (30) 210 328 60 21-22, (30) 210 328 60 51-47  
 Fax: (30) 210 328 60 94  
 E-mail: e3a@mnec.gr, e3c@mnec.gr

## SPANYOLORSZÁG

Secretaría General de Comercio Exterior  
 Secretaría de Estado de Comercio  
 Ministerio de Industria, Turismo y Comercio  
 Paseo de la Castellana, 162  
 E-28046 Madrid  
 Tel.: (34) 91 3492587  
 Telefax: (34) 91 3492470  
 E-mail: Buzon.Oficial@SGDEFENSA.SECGCOMEX.  
 MCX.ES  
 Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la  
 Agencia Estatal de Administración Tributaria  
 Subdirección General de Gestión Aduanera  
 Avda. Llano Castellano, 17  
 28071 Madrid  
 España  
 Tel.: +34 91 7289450  
 Telefax: +34 91 7292065

## FRANCIAORSZÁG

Ministère du budget, des comptes publics et de la  
 fonction publique  
 Direction générale des douanes et droits indirects  
 Service des titres du commerce extérieur (Setice)  
 14, rue Yves-Toudic  
 F-75010 PARIS  
 Tel.: (33) 173 79 74 37/38/39/40/41  
 Telefax: (33) 173 79 74 36  
 E-mail: dg-setice@douane.finances.gouv.fr

## OLASZORSZÁG

Ministero dello Sviluppo Economico  
 Direzione Generale per la Politica Commerciale  
 Divisione IV  
 Viale Boston, 25  
 00144 Roma  
 Italia

Tel.: + 39 06 59 93 24 30 or  
 + 39 06 59 93 25 01  
 Telefax: + 39 06 59 64 75 06  
 E-mail: polcom4@mincomes.it

## CIPRUS

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού  
 Υπηρεσία Εμπορίου  
 Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγών/Εξαγωγών  
 Ανδρέα Αραούζου 6  
 CY-1421 Λευκωσία  
 Τηλ. (357-22) 86 71 00  
 Φαξ (357-22) 37 51 20  
 E-mail: perm.sec@mcit.gov.cy  
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
 Trade Service  
 Import/Export Licensing Unit  
 6 Andreas Araouzos Street  
 CY-1421 Nicosia  
 Tel.: (357-22) 86 71 00  
 Telefax: (357-22) 37 51 20  
 E-mail: perm.sec@mcit.gov.cy

## LETTORSZÁG

Ekonomikas ministrija  
 Brīvības iela 55  
 LV-1519 Rīga  
 Latvija  
 Telefax: +371 6 7280882

## LITVÁNIA

Policijos departamento prie Vidaus reikalų ministerijos  
 Licencijavimo skyrius  
 Saltoniškių g. 19  
 LT-08105 Vilnius  
 Lietuva  
 Telephone: +370 8 271 97 67  
 Telefax: +370 5 271 99 76  
 E-mail: leidimai.pd@policija.lt

## LUXEMBURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur  
 Office des licences  
 BP 113  
 L-2011 Luxembourg  
 Tel.: (352) 24 78 23 70  
 Telefax: (352) 46 61 38  
 E-mail: office.licences@mae.etat.lu

## MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi  
Engedélyezési Hivatal  
Margit krt. 85.  
H-1024 Budapest  
Magyarország  
Tel.: +36 1 336 74 30  
Fax: +36 1 336 74 28  
E-mail: spectrade@mkeh.hu

## MÁLTA

Diviżjoni għall-Kummerċ  
Servizzi Kummerċjali  
Lascaris  
Valletta CMR02  
Malta  
Tel.: +356 25 69 02 09  
Telefax: +356 21 24 05 16

## HOLLANDIA

Ministerie van Economische Zaken  
Directoraat-generaal voor Buitenlandse Economische  
Betrekkingen  
Directie Handelspolitiek en Globalisering  
Bezuidenhoutseweg 20  
Postbus 20101  
2500 EC Den Haag  
The Netherlands  
Tel.: (31-70) 379 64 85, 379 62 50

## AUSZTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung für Aus- und Einfuhrkontrolle  
Stubenring 1  
A-1011 Wien  
Tel.: (+43) 1 71100 8327  
Fax: (+43) 1 71100 8386  
E-Mail: post@C22.bmwa.gv.at

## LENGYELORSZÁG

Ministerstwo Gospodarki  
Departament Administrowania Obrotem  
plac Trzech Krzyży 3/5  
00-507 Warszawa  
Polska  
Tel.: (+48 22) 693 55 53  
Fax: (+48 22) 693 40 21  
E-mail: SekretariatDAO\_1@mg.gov.pl

## PORTUGÁLIA

Ministério das Finanças  
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais  
de Consumo  
Direcção de Serviços de Licenciamento  
Rua Terreiro do Trigo, edifício da Alfândega  
P-1149-060 Lisboa  
Tel.: (351-21) 881 42 63  
Fax: (351-21) 881 42 61

## ROMÁNIA

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț,  
Turism și Profesii Liberale  
Departamentul pentru Comerț Exterior  
Direcția Generală Politici Comerciale  
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16  
București, sector 1  
Cod poștal 010036  
România  
Tel.: + 40 21 401 05 49; + 40 21 401 05 67  
+ 40 21 401 05 03  
Fax: + 40 21 401 05 48; + 40 21 315 04 54  
E-mail: clc@dce.gov.ro

## SZLOVÉNIA

Ministrstvo za gospodarstvo  
Direktorat za ekonomske odnose s tujino  
Kotnikova 5  
1000 Ljubljana  
Republika Slovenija  
Tel.: +386 1 400 3542  
Telefax: +386 1 400 3611

## SZLOVÁKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky  
Odbor riadenia obchodovania s citlivými tovarmi  
Mierová 19  
827 15 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: +421 2 48 54 21 65  
Telefax: +421 2 43 42 39 15

## FINNORSZÁG

Sisäasiainministeriö  
Arpajais- ja asehallintoyksikkö  
PL 50  
FI-11101 RIIHIMÄKI  
Tel.: (358-9) 160 01  
Fax: (358-19) 72 06 68  
E-mail: aahy@poliisi.fi

## SVÉDORSZÁG

Kommerskollegium

PO Box 6803

S-113 86 Stockholm

Tel.: (46-8) 690 48 00

Fax: (46-8) 30 67 59

E-mail: [registrator@kommers.se](mailto:registrator@kommers.se)

Tel.: (44-1642) 364 333

Fax: (44-1642) 364 269

E-mail: [enquiries.ilb@berr.gsi.gov.uk](mailto:enquiries.ilb@berr.gsi.gov.uk)

*A II. és III. mellékletben felsorolt áruk, valamint a 3. cikk (1) bekezdésében és a 4. cikk (1) bekezdésében hivatkozott, a II. mellékletben felsorolt áruk kivitele:*

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Export Control Organisation

1 Victoria Street

London SW1H 0ET

United Kingdom

Tel. (44-20) 7215 2423

Fax (44-20) 7215 0531

E-mail: [lu3.eca@berr.gsi.gov.uk](mailto:lu3.eca@berr.gsi.gov.uk)

## EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

*A II. mellékletben felsorolt áruk behozatala:*

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Import Licensing Branch

Queensway House

West Precinct

Billingham TS23 2NF

United Kingdom

**B. A Bizottság címe az értesítésekhez**

Commission of the European Communities

Directorate-General for External Relations

Directorate A. Crisis Platform – Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy

Unit A.2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/45

B-1049 Brussels

Tel.: (32-2) 295 55 85

Fax: (32-2) 299 08 73

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)